

沙田區議會
沙田區議會二零一六至二零一七年度結算報告

科號 開支科	原訂預算	修訂預算	批准款額	已支款項	活動餘款	取消撥款
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (c) - (d)	(f)
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1 文化事務	2,964,683.00	3,278,183.00	3,232,083.00	3,183,105.10	48,977.90	15,700.00
2 發展、房屋及工商	150,000.00	150,000.00	150,000.00	136,198.71	13,801.29	0.00
3 財務、常務及其他大型活動	3,753,000.00	3,873,400.00	3,873,109.00	3,484,580.11	388,528.89	0.00
4 衛生及環境	278,250.00	278,250.00	278,250.00	252,797.96	25,452.04	0.00
5 教育及福利	220,000.00	220,000.00	210,000.00	172,067.10	37,932.90	20,000.00
6 康樂及體育	8,747,248.00	9,060,748.00	8,991,568.00	8,816,418.75	175,149.25	69,180.00
7 交通及運輸	150,000.00	150,000.00	150,000.00	146,147.80	3,852.20	0.00
8 節日慶典	5,862,000.00	6,362,000.00	6,314,930.00	6,032,209.92	282,720.08	0.00
9 地區設施管理	1,036,840.00	1,263,734.00	1,257,734.00	1,087,819.30	169,914.70	0.00
10 社區發展	1,054,917.00	1,054,917.00	865,678.00	703,757.44	161,920.56	154,139.00
11 社區組織	901,909.50	934,709.50	840,501.50	635,424.62	205,076.88	74,208.00
二零一五至二零一六年度的撥款申請 (註1)	-	26,969.40	26,969.40	26,969.40	-	-
區議會儲備	1,777,652.50	243,589.10	-	-	-	-
	26,896,500.00	26,896,500.00	26,190,822.90	24,677,496.21	1,513,326.69	333,227.00
	(註2)					

註 1: 於二零一五至二零一六年度，有五個發還撥款個案因支票未有依期兌現，須於二零一六至二零一七年度重發支票，涉及金額為26,969.4元。

註 2: 區議會在二零一六至二零一七年度原獲民政事務總署(總署)撥款2,450萬元，總署及後增撥27萬元，修訂撥款額為2,477萬元。二零一六至二零一七年度的總支出為2,467.7萬元，分別佔本區原訂撥款2,450萬元及修訂撥款2,477萬元的100.7%及99.6%。各開支科的結算摘要，請見附錄。

開支科 1 - 文化事務

活動編號	主辦單位	活動名稱	活動開始日期	活動完成日期	批准款額	已支款項
160004	康樂及文化事務署	2016/17年度沙田區舉辦地區免費文娛節目(3/2016)	01/03/2016	31/03/2016	74,500.00	71,797.61
160005	康樂及文化事務署	2016/17年度沙田區舉辦地區免費文娛節目(4/2016-2/2017)	01/04/2016	28/02/2017	985,000.00	974,625.90
160006	康樂及文化事務署	2016/17 年度沙田區公共圖書館推廣活動計劃(3/2016)	01/03/2016	31/03/2016	3,975.00	3,445.00
160007	康樂及文化事務署	2016/17年度沙田區公共圖書館推廣活動計劃(4/2016-2/2017)	01/04/2016	28/02/2017	59,313.00	49,507.50
160041	沙田文藝協會	書情畫意 — 沙田文藝協會書畫展覽	19/09/2016	25/09/2016	32,093.00	32,093.00
160042	沙田文藝協會	純攝影 — 沙田文藝協會攝影展覽	21/06/2016	26/06/2016	30,700.00	30,593.00
160043	沙田文藝協會	橫空出世氣如虹 — 沙田文藝協會陶藝展覽	22/11/2016	27/11/2016	40,506.00	40,506.00
160044	沙田文藝協會	沙田文藝協會周年舞蹈匯演2016	02/01/2017	02/01/2017	64,066.00	64,066.00
160045	沙田文藝協會	文藝綜合匯演2016/17	07/01/2017	08/01/2017	243,660.00	243,660.00
160046	沙田文藝協會	超新聲歌唱大賽2016	06/11/2016	10/12/2016	221,995.00	221,995.00
160047	沙田文藝協會	人生嘉年華 — 沙田合唱團歌舞劇2016	01/01/2017	01/01/2017	90,875.00	90,875.00
160048	沙田文藝協會	沙田合唱團常年訓練	01/04/2016	31/01/2017	157,125.00	157,125.00
160049	沙田文藝協會	沙田話劇團常年練習/內部訓練2016	01/04/2016	10/02/2017	76,500.00	76,500.00
160050	沙田文藝協會	沙田戲劇匯演2016/17	01/08/2016	22/01/2017	86,315.00	82,475.65
160051	沙田文藝協會	聞雞喜舞星聲SING	08/01/2017	08/01/2017	54,312.00	54,312.00
160052	沙田文藝協會	沙田舞蹈團常年練習	01/05/2016	31/01/2017	119,983.00	119,983.00
160053	沙田文藝協會	沙田中樂團夏季演奏會2016	27/08/2016	27/08/2016	19,075.00	19,075.00
160054	沙田文藝協會	沙田中樂團常年練習	01/04/2016	31/01/2017	119,460.00	119,460.00
160055	沙田文藝協會	沙田中樂團周年演奏會2016	30/10/2016	30/10/2016	15,825.00	15,825.00
160056	沙田文藝協會	沙田粵劇團粵曲演唱會	03/09/2016	03/09/2016	22,025.00	21,724.44
160057	沙田文藝協會	沙田粵劇團常年練習	01/04/2016	31/01/2017	151,922.00	151,922.00
160058	沙田文藝協會	沙田粵劇團粵劇折子戲	03/12/2016	03/12/2016	33,978.00	33,978.00
160059	沙田文藝協會	沙田兒童合唱團常年練習暨沙田兒童合唱團周年音樂會2016 - 愛的樂章	01/04/2016	31/01/2017	75,989.00	75,989.00
160060	沙田文藝協會	沙田交響樂團常年練習暨周年音樂會	01/04/2016	31/01/2017	69,466.00	69,166.00
160061	沙田文藝協會	沙田合唱團學員歌唱比賽決賽2016	16/10/2016	16/10/2016	46,500.00	46,500.00
	23項由其他非政府機構主辦的活動		19/04/2016	21/01/2017	336,925.00	315,906.00
					3,232,083.00	3,183,105.10

開支科 2 - 發展、房屋及工商

活動編號	主辦單位	活動名稱	活動開始日期	活動完成日期	批准款額	已支款項
160428	沙田區議會大廈管理及房屋事務工作小組	第15屆沙田區優質大廈管理比賽	13/07/2016	31/01/2017	65,200.00	59,150.51
160429	沙田區議會大廈管理及房屋事務工作小組	沙田區樓宇維修簡介會	01/11/2016	07/01/2017	9,800.00	5,048.20
160460	沙田區議會沙田土地及經濟發展工作小組	推廣及發展沙田區旅遊事業研究計劃	01/09/2016	10/02/2017	75,000.00	72,000.00
					150,000.00	136,198.71

開支科 3 - 財務、常務及其他大型活動

活動編號	主辦單位	活動名稱	活動開始日期	活動完成日期	批准款額	已支款項
160001-2	沙田區議會	沙田區議會秘書處聘任合約員工	01/03/2016	28/02/2017	3,116,709.00	2,824,591.11
160003, 160468	沙田區議會	清潔及佈置沙田區議會報告板	01/04/2016	31/03/2017	114,000.00	112,500.00
160015	沙田區少年警訊名譽會長會	銀鷹先鋒計劃	01/04/2016	15/01/2017	28,000.00	18,985.00
160412	沙田區議會公共關係及宣傳推廣工作小組	印製沙田區議會2017年記事簿	01/09/2016	31/01/2017	40,000.00	29,091.40
160413	沙田區議會公共關係及宣傳推廣工作小組	製作沙田區議會宣傳品	12/07/2016	31/01/2017	48,700.00	47,800.00
160414	沙田區青年活動委員會	一般宣傳及推廣活動	12/07/2016	10/02/2017	144,000.00	106,884.50
160415	沙田區防火委員會	沙田區防火安全推廣計劃	01/09/2016	31/01/2017	132,000.00	128,794.00
160418	沙田區撲滅罪行委員會	2016-2017沙田區歲晚冬防滅罪嘉年華暨傑出警察選舉及好市民頒獎典禮	15/01/2017	15/01/2017	65,000.00	55,108.30
160419	沙田區撲滅罪行委員會	"宣傳防止網上罪行" 手機短片 創作比賽	01/09/2016	31/01/2017	15,000.00	9,425.80
160420	沙田區撲滅罪行委員會	「舞走毒品・躍動沙田」舞蹈比賽2016	17/12/2016	17/12/2016	37,000.00	36,582.20
160421	沙田區撲滅罪行委員會	減罪禁毒互動交流講座@校園	01/09/2016	10/02/2017	1,600.00	1,000.00
160422	沙田區撲滅罪行委員會	"識破騙案・慎防盜竊" 宣傳短片分享會	01/10/2016	31/01/2017	1,000.00	750.00
160423	沙田區撲滅罪行委員會	宣傳減罪訊息巡迴展覽@沙田	06/01/2017	09/02/2017	20,000.00	15,400.00
160424	沙田區撲滅罪行委員會	參觀馬鞍山警署	24/01/2017	24/01/2017	2,800.00	984.50
160425	沙田區撲滅罪行委員會	虛擬實境睇真D・提防網上陷阱	01/09/2016	31/01/2017	17,000.00	16,630.00
160426	沙田區撲滅罪行委員會	做個負責網民・防止網上罪行@WhatsApp傳訊2016	01/09/2016	31/01/2017	8,000.00	8,000.00
160427	沙田區撲滅罪行委員會	沙田青年蛻變計劃	01/10/2016	31/01/2017	25,000.00	24,816.00
160467	沙田民政事務處	沙田區議會及沙田民政事務處丁酉年聯合新春酒會	10/02/2017	10/02/2017	36,000.00	30,940.00
160476	沙田區撲滅罪行委員會	居鞍計劃	01/11/2016	10/02/2017	10,000.00	10,000.00
160477	沙田區議會公共關係及宣傳推廣工作小組	參賽維特健靈慈善單車馬拉松2017	22/01/2017	22/01/2017	4,800.00	577.30
160478	沙田區議會公共關係及宣傳推廣工作小組	參賽渣打香港馬拉松2017	12/02/2017	12/02/2017	6,500.00	5,720.00
					3,873,109.00	3,484,580.11

開支科 4 - 衛生及環境

活動編號	主辦單位	活動名稱	活動開始日期	活動完成日期	批准款額	已支款項
160462	沙田區議會沙田環保及清潔衛生工作小組	2016沙田區清潔衛生活動	08/09/2016	10/02/2017	120,000.00	105,790.38
160463	沙田區議會沙田環保及清潔衛生工作小組	2017年度「香港花卉展覽」	10/03/2017	19/03/2017	5,000.00	2,071.00
160464	沙田區議會健康城市及國際復康日工作小組	加入《健康城市聯盟》	08/09/2016	31/01/2017	7,000.00	4,365.18
160465	沙田區議會健康城市及國際復康日工作小組	風雨同路人	03/12/2016	03/12/2016	69,485.00	65,413.00
160466	沙田區議會健康城市及國際復康日工作小組	共創夢想家園	01/12/2016	14/01/2017	48,515.00	47,563.70
5項由其他非政府機構主辦的活動					28,250.00	27,594.70
					278,250.00	252,797.96

開支科 5 - 教育及福利

活動編號	主辦單位	活動名稱	活動開始日期	活動完成日期	批准款額	已支款項
160400	沙田區議會長者友善社區工作小組	長者友善社區計劃啟動禮暨預防認知障礙	17/12/2016	17/12/2016	90,000.00	60,402.10
160402	沙田區議會教育及青少年事務工作小組	草根智庫 - 青年看社區	01/10/2016	09/02/2017	45,000.00	43,300.00
160403	沙田區議會教育及青少年事務工作小組	人生贏家	01/08/2016	30/10/2016	45,000.00	44,990.00
160404	沙田區議會教育及青少年事務工作小組	製作宣傳紀念品	05/08/2016	08/11/2016	10,000.00	9,385.00
160405	沙田區議會家庭及婦女事務工作小組	關注婦女就業問卷調查	01/08/2016	31/12/2016	20,000.00	13,990.00
					210,000.00	172,067.10

開支科 6 - 康樂及體育

活動編號	主辦單位	活動名稱	活動開始日期	活動完成日期	批准款額	已支款項
160008	康樂及文化事務署	沙田區2016/17年度舉辦的康樂體育活動計劃(3/2016)	01/03/2016	31/03/2016	300,000.00	300,000.00
160009	康樂及文化事務署	沙田區2016/17年度康樂體育活動計劃(2016年4月至2016年6月的活動)	01/04/2016	30/07/2016	1,607,258.00	1,607,258.00
160010	康樂及文化事務署	沙田區2016/17年度康樂體育活動計劃(2016年7月至2016年8月的活動)	01/07/2016	31/08/2016	2,044,830.00	2,043,853.50
160011	康樂及文化事務署	沙田區2016/17年度康樂體育活動計劃(2016年9月至2016年11月的活動)	01/09/2016	30/11/2016	1,628,532.00	1,600,807.61
160012	康樂及文化事務署	沙田區2016/17年度康樂體育活動計劃(2016年12月至2017年2月的活動)	01/12/2016	28/02/2017	1,719,380.00	1,718,336.94
160084	沙田體育會	田徑訓練班	01/04/2016	21/01/2017	99,990.00	91,146.00
160085	沙田體育會	足球訓練班	01/04/2016	26/01/2017	442,475.00	402,135.00
160086	沙田體育會	網球訓練班	01/04/2016	10/02/2017	99,990.00	83,753.00
160087	沙田體育會	乒乓球訓練班	01/04/2016	10/02/2017	99,990.00	99,990.00
160088	沙田體育會	棒球訓練班	01/04/2016	31/01/2017	150,000.00	150,000.00
160089	沙田體育會	草地滾球訓練班	01/04/2016	06/02/2017	99,990.00	99,990.00
160090	沙田體育會	羽毛球訓練班	01/04/2016	06/02/2017	99,990.00	99,990.00
160091	沙田體育會	游泳訓練班	01/04/2016	31/01/2017	83,690.00	73,692.00
160092	沙田體育會	單車隊	01/04/2016	31/01/2017	135,900.00	128,133.00
160093	沙田體育會	射藝訓練班	01/04/2016	16/01/2017	49,400.00	19,800.00
160094	沙田體育會	新界區際七人欖球錦標賽	28/08/2016	28/08/2016	18,360.00	18,200.00
160095	沙田體育會	沙田武術錦標賽2017	01/09/2016	08/01/2017	99,990.00	99,805.00
160096	沙田體育會	沙田運動同樂日2016	25/06/2016	25/06/2016	26,000.00	25,422.80
13項由其他非政府機構主辦的活動			12/06/2016	05/02/2017	185,803.00	154,105.90
					8,991,568.00	8,816,418.75

開支科 7 - 交通及運輸

活動編號	主辦單位	活動名稱	活動開始日期	活動完成日期	批准款額	已支款項
160410	沙田區議會公共交通及道路安全工作小組	沙田區道路交通安全活動2016-17	05/07/2016	11/12/2016	50,000.00	46,297.80
160411	沙田區議會大型交通建設 及單車網絡發展工作小組	完善單車徑網絡及單車安全教育	05/07/2016	10/02/2017	100,000.00	99,850.00
					150,000.00	146,147.80

開支科 8 - 節日慶典

活動編號	主辦單位	活動名稱	活動開始日期	活動完成日期	批准款額	已支款項
160014	沙田體育會	2016 沙田龍舟競賽	09/06/2016	09/06/2016	800,000.00	800,000.00
160398	沙田各界慶委會	2016沙田慶回歸聯校學藝匯展暨第十二屆沙田區傑出學生選舉頒獎典禮	23/06/2016	31/12/2016	69,280.00	12,000.00
160399	沙田各界慶委會	沙田各界慶祝中華人民共和國成立67周年國慶嘉年華	24/09/2016	24/09/2016	83,650.00	58,496.00
160430	節日慶典工作小組	月滿歡樂聚沙田中秋晚會2016	12/09/2016	18/09/2016	1,550,000.00	1,543,518.57
160416	沙田節日燈飾統籌委員會	2016/2017年度沙田節日燈飾活動	10/12/2016	12/02/2017	486,530.00	451,912.20
160417	沙田節日燈飾統籌委員會	2016/2017年度沙田節日燈飾活動-燈飾裝拆工程	12/12/2016	31/03/2017	1,125,470.00	1,108,321.70
160406	沙田文化藝術推廣委員會	黃昏藝薈	01/10/2016	10/02/2017	110,000.00	104,485.70
160407	沙田文化藝術推廣委員會	沙田文化研究及宣傳計劃	01/09/2016	10/02/2017	200,000.00	163,383.70
160408	沙田文化藝術推廣委員會	青少年舞蹈推廣計劃及匯演	01/09/2016	10/02/2017	250,000.00	226,600.13
160409	沙田文化藝術推廣委員會	藝術匯萃導賞計劃	27/11/2016	07/01/2017	340,000.00	333,366.85
160435	沙田文化藝術推廣委員會	戲棚粵劇齊齊賞	01/09/2016	16/11/2016	200,000.00	195,970.00
160436	沙田文化藝術推廣委員會	劇場體驗工作坊	01/10/2016	24/01/2017	120,000.00	98,084.20
160437	沙田文化藝術推廣委員會	文化藝墟 MY 出青年夢	01/09/2016	10/02/2017	200,000.00	188,202.00
160438	沙田文化藝術推廣委員會	昔日情懷中樂匯演	01/12/2016	10/02/2017	250,000.00	225,531.27
160439	沙田文化藝術推廣委員會	大型管弦樂匯演	05/03/2017	05/03/2017	250,000.00	246,539.50
160461	沙田文化藝術推廣委員會	戲劇導賞計劃	01/10/2016	10/02/2017	280,000.00	275,798.10
					6,314,930.00	6,032,209.92

開支科 9 - 地區設施管理

活動編號	主辦單位	活動名稱	活動開始日期	活動完成日期	批准款額	已支款項
160013	地區設施管理委員會	延長 12 間社區會堂開放時間	01/03/2016	28/02/2017	960,840.00	899,587.50
160396	地區設施管理委員會	沙田區議會鄰里活動中心營運開支	01/03/2016	28/02/2017	226,894.00	121,418.00
160397	沙田區議會社區會堂及圖書館管理工作小組	漂書活動	01/09/2016	08/02/2017	56,000.00	53,803.80
4項由其他非政府機構籌辦的社區圖書館			01/10/2016	10/02/2017	14,000.00	13,010.00
					1,257,734.00	1,087,819.30

開支科 10 - 社區發展

活動編號	主辦單位	活動名稱	活動開始日期	活動完成日期	批准款額	已支款項
160440	國民教育沙田區委員會	委員會網上推廣	26/08/2016	10/02/2017	14,400.00	12,000.00
160474	國民教育沙田區委員會	香港特別行政區成立20周年慶祝活動「中國文化—『築』・跡」— 瓦當片遍暖沙田	01/11/2016	11/02/2017	200,000.00	159,279.64
160434	沙田區議會康體發展工作小組	沙田區公開象棋比賽2016	08/01/2017	08/01/2017	30,000.00	29,203.20
116項由其他非政府機構主辦的活動			01/05/2016	12/02/2017	621,278.00	503,274.60
					865,678.00	703,757.44

開支科 11 - 社區組織

活動編號	主辦單位	活動名稱	活動開始日期	活動完成日期	批准款額	已支款項
160441	沙田東一分區委員會	「鞍山少年」礦山30挑戰賽	17/12/2016	17/12/2016	40,000.00	31,077.71
160442	沙田東二分區委員會	沙田東二分區綠色健康生活嘉年華	04/12/2016	04/12/2016	40,000.00	31,574.00
160443	沙田西一分區委員會	沙田西一分區綜合晚會	23/11/2016	23/11/2016	43,600.00	39,331.60
160444	沙田西二分區委員會	香港開心一天遊	20/11/2016	20/11/2016	43,600.00	36,166.00
112項由區內業主立案法團 / 互助委員會主辦的活動					673,301.50	497,275.31
					840,501.50	635,424.62